

Background

项目背景



➤ 2006年，中国国家发展和改革委员会与欧盟委员会正式启动中欧区域政策对话机制。2015年中欧双方进一步签署了《全面深化中欧区域政策合作联合声明》，开启了中欧区域合作的新篇章。

➤ 在合作机制和《联合声明》的指引下，中欧双方积极开展区域政策对话，在重大理论课题研究、人员能力建设、案例城市合作等方面均取得了丰硕的合作成果。作为中欧区域政策合作的重要组成部分，在国家发展改革委地区司和欧盟委员会地区与城市政策总司的共同指导下，欧盟国际城市与区域合作项目（International Urban and Regional Cooperation-China，以下简称IURC-China）致力于推动中欧在城市可持续发展和区域创新方面开展深入交流和务实合作。

Achievements

成功案例

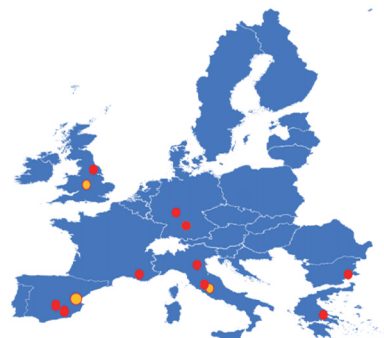
► IURC-China项目的前身为欧盟国际城镇合作项目（亚洲区）（International Urban Cooperation-Asia, 以下简称IUC-Asia），旨在将中欧关于促进城镇间沟通合作的高级别政治意愿转化为具体的实际行动，围绕城市可持续发展面临的共同挑战，积极搭建城市层面广泛的合作网络，整合各方资源，探索合理的解决方案。在2017-2020项目执行期间，IUC-Asia为来自中国和欧盟各国的共计31个案例城市提供支持，促成了一系列的合作谅解备忘录，启动若干具体的试点项目，取得了丰硕的合作成果。

中国案例城市



呼和浩特、宁波、盘锦、扬州、
海口、昆明、柳州、渭南、烟台、
长春、重庆、龙岩、汕头、
郑州、成都、广州、天津、武汉

欧洲案例城市



西班牙：巴塞罗那、格拉纳达、马拉加
意大利：罗马、博洛尼亚、瑞吉欧·艾米莉亚
法国：尼斯 / 德国：曼海姆、斯图加特大区 / 希腊：AAK
保加利亚：布尔加斯 / 英国：曼切斯特大区、巴恩斯利



重庆 🇩🇪 德国曼海姆
开通中欧班列，成立合作中心



扬州 🇮🇹 巴塞罗那、博洛尼亚、
斯图加特、罗马
扬州世界园艺博览会



柳州 🇪🇸 西班牙巴塞罗那
智慧城市合作



烟台 🇮🇹 意大利罗马
教育研究合作

From IUC to IURC

从IUC到IURC

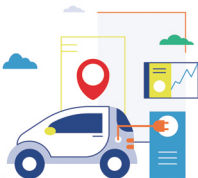
- ▶ 在多元合作模式基础上，IURC-China将双方合作范畴从城市可持续发展拓展至区域创新，为中欧双方更广泛的合作搭建平台。在项目期间（2021-2023），IURC-China将为案例城市和区域提供18-24个月的协调支持，并鼓励有意向的合作双方在项目结束后继续投入资源，以实现可持续的长期合作。
- ▶ 本项目由欧盟伙伴关系工具项目（EU Partnership Instrument）资助，并获得欧盟地区与城市政策总局的全力支持，将对联合国《新城市议程》、《2030年可持续发展议程》设定的目标作出积极贡献。



Thematic Clusters

合作领域

共同应对全方位交叉挑战



数字化转型——智慧城市

能源转型——气候变化



后疫情时代复苏，社会正义与包容



循环经济—废物管理

基于自然的解决方案—绿化—水资源管理

可持续农业—食品体系—城市花园

改造浪潮—建筑节能

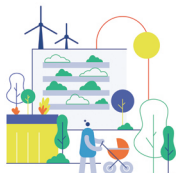
城市合作

生态转型
绿色新政

区域合作

可持续农业—农业食品链、食品体系

技术4.0



城市议程/规划—城市可持续发展战略、公共空间、城市规模

交通与运输—以人为本的街道空间、超级街区、大都市连通

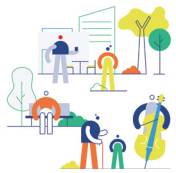
城市贫困—贫困街区—住房—社会凝聚力

城市合作

城市与区域更新
和社会凝聚力

区域合作

工业5.0—更大竞争力，城市多元化



文化旅游

健康—生命科学—老龄社会—生物经济

教育、就业和技能—产业集群、创新中心

城市合作

创新与低碳
生态系统
和战略性领域

区域合作

旅游与文化—多元化—本地手作美食及供应

区域创新与智慧和可持续专业化战略

教育、就业和技能

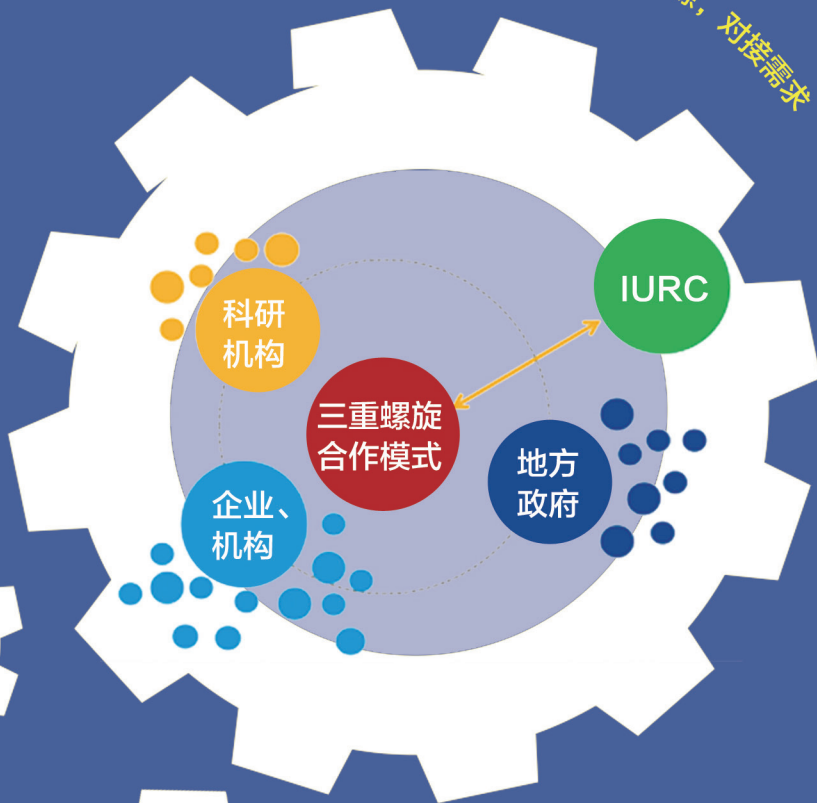


Cooperation Mechanism

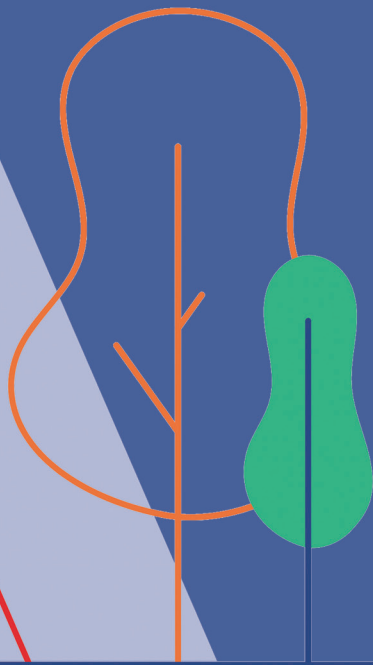
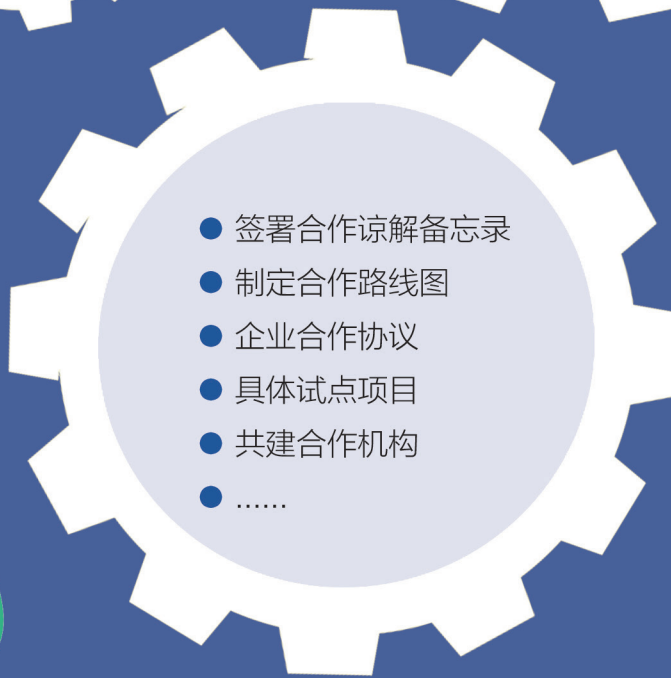
合作机制

三重螺旋合作模式—整合资源，对接需求

IURC-China—搭建平台，组织协调

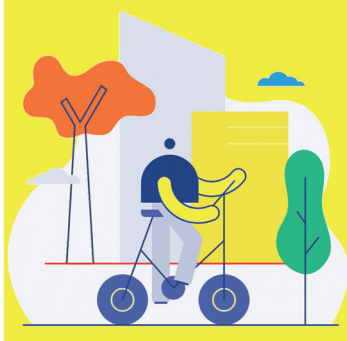


案例城市、区域及具体项目

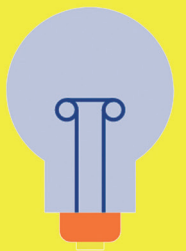


Support 相关支持

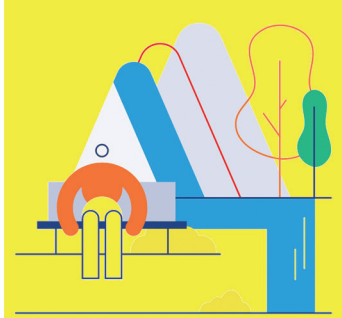
城市互访
实地考察



座谈研讨
论坛会议

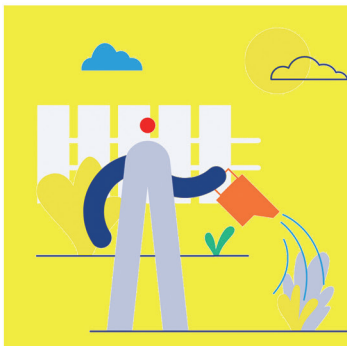


项目合作
资源对接



能力建设
人文交流

知识储备
案例分享



联合研究
成果转化



Chinese Pilot Cities and Regions

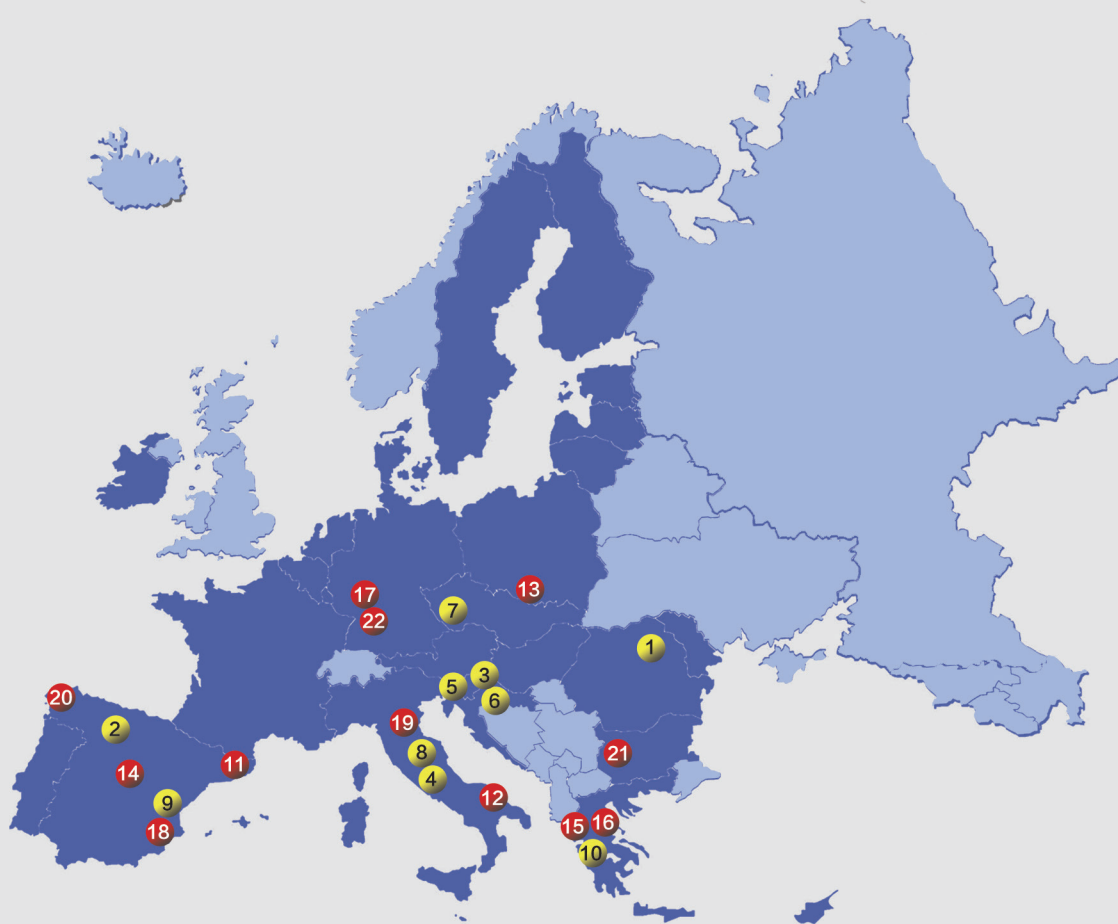
中方案例地区



- | | | | |
|------------------------|-------------------------|--|--|
| 1 北京
Beijing | 7 杭州 (浙江省)
Hangzhou | 13 郑州 (河南省)
Zhengzhou | 19 重庆两江新区
Chongqing Liangjiang New Area |
| 2 天津 (河北省)
Tianjin | 8 温州 (浙江省)
Wenzhou | 14 武汉 (湖北省)
Wuhan | 20 成都 (四川省)
Chengdu |
| 3 呼和浩特 (内蒙古)
Hohhot | 9 合肥 (安徽省)
Hefei | 15 湖南湘江新区 (湖南省)
Xiangjiang New Area | 21 昆明 (云南省)
Kunming |
| 4 大连 (辽宁省)
Dalian | 10 南昌 (江西省)
Nanchang | 16 广州开发区 (广东省)
Guangzhou Development District | 22 西安 (陕西省)
Xi'an |
| 5 苏州 (江苏)
Suzhou | 11 济南 (山东省)
Jinan | 17 柳州 (广西省)
Liuzhou | |
| 6 扬州 (江苏省)
Yangzhou | 12 青岛 (山东省)
Qingdao | 18 海口 (海南省)
Haikou | |

European Pilot Cities and Regions

欧方案例城市及区域



● 区域

- 1 巴克乌郡 (罗马尼亚)
Bacau County
- 2 卡斯蒂利亚—莱昂地区 (西班牙)
Castilla y León
- 3 克拉皮纳—扎戈列郡 (克罗地亚)
Krapina-zagorje County
- 4 拉齐奥大区 (意大利)
Lazio Region
- 5 卢布尔雅那都会区 (斯洛文尼亚)
Ljubljana Urban Region
- 6 锡萨克—莫斯拉维纳郡 (克罗地亚)
Sisak Moslavina County
- 7 南波希米亚地区 (捷克)
South Bohemia
- 8 翁布里亚 (意大利)
Umbria
- 9 瓦伦西亚自治区 (西班牙)
Autonomous Region of Valencia
- 10 西希腊大区 (希腊)
Western Greece Region

● 城市

- 11 巴塞罗那 (西班牙)
Barcelona
- 12 巴里 (意大利)
City of Bari
- 13 别尔斯克—比亚瓦 (波兰)
Bielsko-Biala
- 14 富恩拉夫拉达 (西班牙)
Fuenlabrada
- 15 约阿尼纳 (希腊)
Ioannina
- 16 拉里萨 (希腊)
Larissa
- 17 曼海姆 (德国)
Mannheim
- 18 穆尔西亚 (西班牙)
Murcia
- 19 博洛尼亚—伊莫拉新区 (意大利)
Nuovo Circondario Imolese(NCI), Bologna
- 20 圣地亚哥—艾姆斯 (西班牙)
Santiago de Compostela - Ames
- 21 索菲亚 (保加利亚)
Sofia
- 22 斯图加特地区 (德国)
Stuttgart Region

Welcome Messages 欢迎寄语



拉蒙·洛佩兹·桑切斯 先生
Ramón López Sánchez

欧盟委员会 地区总司
国际关系政策协调员
Policy Coordinator for International Relations
Directorate-General for Regional and Urban Policy
European Commission

“我谨代表欧盟委员会地区总司热烈欢迎各位案例城市和区域的加入。作为欧盟国际城镇合作项目（IUC）的新篇章，欧盟国际城市与区域合作项目（IURC）已经成为城市发展与区域创新的全球性网络，覆盖了来自36个国家的138个城市与50个区域。

作为平台与纽带，IURC将继续聚集世界各地的城市 and 地区，为应对城市和区域所面临的共同挑战，尤其是在绿色和数字转型领域以及后疫情时代的包容性恢复，制定可持续的解决方案，为我们的公民和企业提供更优化、更绿色、更以人为本的环境。

我们的合作提议仍然简单：合作共赢，相互学习，跨越部门，让各相关部门广泛参与，从全球到各地方，从公共到私营部门，共同努力能让我们取得更多的成果。

我希望IURC将为各位提供更多交流和合作机会，让大家可以从不同的实际情况中获得灵感，把我们共同面临的巨大挑战转变成为创新和城市转型的契机。”





李丽珊 女士

Alexandra Lehmann

欧盟驻华代表团
外交政策工具
大使随员

Attaché | Foreign Policy Instruments
European Union
Delegation to the P.R. of China

“IURC中国案例城市和地区的朋友们:

我很高兴代表欧盟驻华代表团向您致意。我们很高兴看到我们的国际城市和地区合作网络在不断壮大，我们将全力支持你们与欧盟的合作伙伴建立联系。在未来的两年里，欧盟国际城市与区域合作项目IURC将促进你们与欧盟城市和地区在可持续城市化议题以及区域创新方面的合作。基于多元化的主题，这些合作将努力应对我们在气候变化、新冠疫情以及数字转型等方面的共同挑战，从而为我们及我们的后代创造更美好的未来。

IURC是一个令人激动的项目，它不仅创造了一个让城市和地区分享最佳实践的全球社区，而且它将推动具体合作的实现，并希望这些合作在项目期结束后还能继续推进。我祝愿大家通过IURC项目有所收获，并在与欧洲城市和地区的合作试点项目中取得一系列具体的合作成果。”



王倩 女士

Qian Wang

IURC中国项目办公室
项目主任
Team Leader
IURC China Programme

“我代表IURC中国项目办公室向成功入选的22个中方案例城市和区域表示热烈祝贺。

作为中欧区域政策对话合作机制下的旗舰项目，在欧盟委员会地区总司与中国国家发改委的关心和支持下，通过推动双方案例城市和区域的沟通与交流、分享与合作，我们项目得到了中欧案例城市和地区，以及各相关合作伙伴的信任，已经成为在城市可持续发展和区域创新方面颇具影响力的国际合作项目。

在接下来的项目期间，我们将努力减少排除疫情的影响，继续通过IURC的全球城市和地区网络，与合作伙伴一起全力支持和推动中欧双方城市与区域围绕合作主题开展全方位、多形式的交流与合作。我们期待也相信，在不久的将来我们会看到更多务实合作成果的落地。”



Funded by the
European Union

IURC-China 响应联合国可持续发展目标



欧盟国际城市与区域合作项目

官网: www.iurc.eu

邮箱: info-china@iurc.eu

地址: 北京市朝阳区麦子店街37号盛福大厦21层2138室

邮编: 100125

